

# CÔNG BÁO

NƯỚC

## VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

### MỤC LỤC

#### Các văn bản đã ban hành

##### PHỦ THỦ TƯỚNG

Trang

- 27-7-1959. — Thông tư số 278-TTg về việc kiểm tra, thanh lý tài sản ứ đọng do công tác kiểm kê đánh giá tài sản xét định vốn phát hiện ra . . . . . 441
- 23-7-1959. — Nghị định số 279-TTg thành lập các tổ chức Ngoại thương ở các khu Tự trị và ở miền duyên hải, Công ty xuất nhập khẩu ở vùng biên giới Việt - Trung và ở miền duyên hải và Phòng Giao dịch Ngoại thương ở các tỉnh . . . . . 442

##### LIÊN BỘ

###### LAO ĐỘNG - NỘI VỤ

- 15-7-1959. — Thông tư số 14-TT/LB giải thích và bổ sung một số điểm về quy định khu vực và cách tính phụ cấp khu vực . . . . . 442

###### NỘI VỤ - GIÁO DỤC

- 27-7-1959 — Thông tư số 37-TT/LB về chế độ đối với cán bộ, công nhân viên, quản nhân đủ tiêu chuẩn được chọn, giới thiệu đi học các trường đại học và trung cấp chuyên nghiệp niên khóa 1959-1960 . . . . . 444

### CÁC BỘ

Trang

#### BỘ GIAO THÔNG VÀ BƯU ĐIỆN

- 27-7-1959. — Quyết định số 171-QĐ cho phép Tổng cục Bưu điện được dùng loại huy hiệu Bưu điện để cấp cho cán bộ công nhân viên trong ngành Bưu điện sử dụng . . . . . 443

#### BỘ GIÁO DỤC

- 22-7-1959. — Nghị định số 379-NĐ thành lập các trường Sư phạm trung cấp ở các tỉnh và liên tỉnh . . . . . 446
- 22-7-1959. — Nghị định số 380-NĐ thành lập các trường Bồ túc văn hóa công nông liên tỉnh . . . . . 446

#### NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

- 17-7-1959. — Thông tư số 276-VP-TH về biện pháp tạm thời quản lý quỹ tiền lương đối với các xí nghiệp quốc doanh để làm phương hướng trong lúc tiến hành thí điểm . . . . . 447

#### TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

- 10-7-1959. — Chỉ thị số 772 TATC về vấn đề đình chỉ áp dụng luật pháp cũ của đế quốc và phong kiến . . . . . 451

#### Các văn bản đã ban hành

##### PHỦ THỦ TƯỚNG

**THÔNG TƯ số 278-TTg ngày 27-7-1959 về việc kiểm tra, thanh lý tài sản ứ đọng do công tác kiểm kê đánh giá tài sản xét định vốn phát hiện ra.**

Trước đây, Thủ tướng Chính phủ đã có thông tư số 115-TTg ngày 19-3-1959 về việc kiểm tra giải

quyết tài sản ứ đọng phát hiện ra sau công tác kiểm kê và phúc tra kiểm kê năm 1957 nhưng các Bộ chưa chú ý thi hành. Đến nay, chưa có Bộ nào lập xong bản kế hoạch thanh lý tài sản. Tình trạng vẫn kéo dài.

Theo quyết định của Hội đồng Chính phủ ngày 1-7 vừa rồi, các Bộ phải hoàn thành việc kiểm kê tài sản, hoàn thành việc kiểm tra tài sản ứ đọng và tăng cường công tác bảo quản các kho tàng;

Để tiết kiệm vốn cho Nhà nước, đẩy mạnh tốc độ kiến thiết, kịp thời phục vụ cho kế hoạch 3 năm và hoàn thành công việc trong quý III năm 1959;

09668141  
 LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6681 \* www.ThuVienPhapLuat.com

Thủ tướng Chính phủ nhắc lại các Bộ phải thực sự chỉ đạo trực tiếp công tác này.

Để bảo đảm hoàn thành được tốt và thật nhanh, gọn công tác này, cần phải kiện toàn bộ máy làm việc của các Bộ, thực sự hoạt động, phối hợp chặt chẽ giữa các bộ môn của Bộ như Vụ Tài vụ, Cục Cung cấp, Vụ Kế hoạch, v.v... thành một Hội đồng nghiên cứu tài liệu xí nghiệp, kiểm tra tài sản. Cần có một kế hoạch toàn diện giải quyết kịp thời tài sản ứ đọng theo đúng tinh thần các thông tư, chỉ thị, điều lệ của Thủ tướng phủ và của Ủy ban Kiểm kê toàn quốc đã ban hành.

Trong thời hạn từ nay đến hết quý III năm 1959, các Bộ phải lập xong kế hoạch thanh lý tài sản và gửi lên Ủy ban Kiểm kê toàn quốc.

Công tác này rất quan trọng, khẩn trương, mong các ông Bộ, Thứ trưởng chú ý thi hành bảo đảm thời gian đã quy định.

Hà nội, ngày 27 tháng 7 năm 1959

K. T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHẠM HÙNG

**NGHỊ ĐỊNH số 279-TTg ngày 27-7-1959**  
thành lập các tổ chức Ngoại thương ở các khu Tự trị và ở miền duyên hải, Công ty xuất nhập khẩu ở vùng biên giới Việt — Trung và ở miền duyên hải và Phòng Giao dịch Ngoại thương ở các tỉnh.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ ngày 26 tháng 3 năm 1958 về việc kiện toàn tổ chức bộ máy Nhà nước;*

*Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Ngoại thương;*

**NGHỊ ĐỊNH:**

Điều 1. — Nay thành lập các tổ chức Ngoại thương sau đây ở địa phương:

— Sở Ngoại thương ở các khu Tự trị và ở miền duyên hải;

— Công ty Xuất nhập khẩu ở vùng biên giới Việt — Trung và ở miền duyên hải;

— Phòng Giao dịch Ngoại thương ở các tỉnh.

Điều 2. — Nhiệm vụ của các tổ chức trên quy định như sau:

a) Sở Ngoại thương có nhiệm vụ thống nhất lãnh đạo các tổ chức Ngoại thương ở địa phương và phối hợp với các ngành có liên quan trong việc giao dịch đối ngoại để thực hiện chính sách, kế

hoạch xuất nhập khẩu ở địa phương, và thực hiện việc giao dịch hàng hóa với ngoài.

b) Công ty Xuất nhập khẩu ở vùng biên giới Việt — Trung có nhiệm vụ giao dịch với các tổ chức Mậu dịch ở các tỉnh biên giới Việt — Trung để thực hiện kế hoạch xuất nhập khẩu địa phương đã ký kết giữa địa phương hai nước.

Công ty Xuất nhập khẩu ở miền duyên hải có nhiệm vụ thực hiện kế hoạch xuất nhập với tỉnh Quảng đông và giao dịch buôn bán với thị trường Hồng Kông theo kế hoạch của Bộ Ngoại thương.

c) Phòng Giao dịch Ngoại thương có nhiệm vụ nghiên cứu mặt hàng xuất khẩu, ký kết và đôn đốc thực hiện hợp đồng với các Công ty Mậu dịch địa phương và Hợp tác xã theo những điều đã thỏa thuận giữa hai Bộ Nội thương và Bộ Ngoại thương.

Điều 3. — Các tổ chức Ngoại thương ở địa phương chịu sự lãnh đạo của Bộ Ngoại thương về quan hệ với ngoài, về chính sách xuất nhập khẩu và về kế hoạch kinh doanh, và chịu sự lãnh đạo của Ủy ban Hành chính địa phương về mặt kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện kế hoạch và về mặt sinh hoạt chính trị, học tập.

Điều 4. — Nhiệm vụ và tổ chức cụ thể của các tổ chức Ngoại thương ở địa phương do Bộ Ngoại thương quy định.

Điều 5. — Ông Bộ trưởng Thủ tướng phủ, Ông Bộ trưởng Bộ Ngoại thương chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 27 tháng 7 năm 1959

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

**LIÊN BỘ**

LAO ĐỘNG — NỘI VỤ

**THÔNG TƯ số 14/TTLB ngày 15-7-1959**  
giải thích và bổ sung một số điểm về quy định khu vực và cách tính phụ cấp khu vực.

BỘ TRƯỞNG BỘ LAO ĐỘNG

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Kính gửi: Các Ủy ban Hành chính khu, thành phố, tỉnh  
Các Khu, Sở, Ty, Phòng lao động.

Đồng kính gửi: Thủ tướng phủ  
Các Bộ  
Tổng liên đoàn lao động Việt nam  
Các cơ quan đoàn thể trung ương.

www.LuuVietPhapLuat.com \* Tel: +84-8-3845 6699 \* 0966614199